

Bruksela, 3 listopada 2023 r.
(OR. en)

15003/23

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0393(COD)

SOC 736
ANTIDISCRIM 180
MIGR 372
FREMP 313
TRANS 473
SPORT 44
CULT 144
CODEC 2039

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine
DEPREZ)

Data otrzymania: 31 października 2023 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2023) 698 final

Dotyczy: Wniosek - DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
rozszerzająca dyrektywę [XXXX] na obywateli państw trzecich
przebywających legalnie w państwie członkowskim

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 698 final.

Zał.: COM(2023) 698 final



Bruksela, dnia 31.10.2023 r.
COM(2023) 698 final

2023/0393 (COD)

Wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**rozszerzająca dyrektywę [XXXX] na obywateli państw trzecich przebywających legalnie
w państwie członkowskim**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Komisja przyjęła wniosek dotyczący dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami w dniu 6 września 2023 r.¹

We wniosku ustanowiono ramy, przepisy i wspólne warunki dotyczące tych kart dla osób z niepełnosprawnościami podróżujących do innego państwa członkowskiego lub odwiedzających inne państwo członkowskie przez krótki czas. Zawarto w nim wspólny znormalizowany wzór europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością stanowiącej dowód uznanego statusu osoby z niepełnosprawnością oraz europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami stanowiącej dowód ich uznanego prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami.

Wzajemne uznawanie tych dwóch kart przez wszystkie państwa członkowskie powinno ułatwić osobom z niepełnosprawnościami (i osobom im towarzyszącym lub pomagającym), podróżującym do innego państwa członkowskiego lub odwiedzającym inne państwo członkowskie, korzystanie ze specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania oferowanych przez podmioty prywatne lub organy publiczne w zakresie dostępu do usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, w różnych obszarach polityki, takich jak kultura, rekreacja, turystyka, sport, transport publiczny i prywatny oraz edukacja, a także w zakresie dostępu do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem, zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami, na takich samych warunkach jak w przypadku rezydentów z uznanymi niepełnosprawnościami. Umożliwi to osobom z niepełnosprawnościami pełne i skuteczne korzystanie z przysługujących im praw do swobodnego przemieszczania się w całej UE.

Biorąc pod uwagę różne, wzajemnie ze sobą powiązane cele tej inicjatywy, za najbardziej adekwatne i odpowiednie uznano zastosowanie w tym wniosku różnych podstaw prawnych, tj. art. 53 ust. 1 i art. 62, art. 91 i art. 21 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

Taka podstawa prawna zapewniająca jak najszerszy zakres usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, w różnych obszarach polityki, obejmuje jednak wyłącznie obywateli Unii i członków ich rodzin (niezależnie od ich obywatelstwa) korzystających z prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z przepisami Unii.

W związku z tym w momencie przyjęcia wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, chcąc zagwarantować traktowanie obywateli państw trzecich na równi z obywatelami UE, Komisja wyraziła zamiar przedłożenia odrębnego aktu prawnego rozszerzającego zakres stosowania tego wniosku na obywateli państw trzecich przebywających legalnie na terytorium państwa członkowskiego, którzy nie są objęci zakresem stosowania tej dyrektywy, których status osoby z niepełnosprawnością został

¹ COM(2023) 512 final.

uznany przez to państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii².

Niniejszy nowy wniosek realizuje ten zamiar i ma na celu zapewnienie, aby te same ramy, które określono we wniosku dotyczącym dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, miały zastosowanie do obywateli państw trzecich z niepełnosprawnościami, którzy nie są objęci tym wnioskiem, podczas podróży lub przemieszczania się do innego państwa członkowskiego przez krótki czas. W ten sposób zapewnione będzie zastosowanie tych przepisów do tych obywateli państw trzecich, którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez to państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Rozszerzenie zakresu wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami na obywateli państw trzecich z niepełnosprawnością, którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego i mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii oraz na osoby im towarzyszące lub pomagające, zapewni im takie samo traktowanie jak w przypadku obywateli UE (i członków ich rodzin). Pomoże to zatem uprościć obciążenie państw członkowskich przy jednoczesnym poszanowaniu ich krajowych zobowiązań w zakresie równego traktowania i niedyskryminacji obywateli państw trzecich z niepełnosprawnościami przebywających legalnie na ich terytorium. Jednocześnie wzajemne uznawanie statusu osoby z niepełnosprawnością przez wszystkie państwa członkowskie ułatwi tym osobom korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania na obszarze UE zgodnie z prawem Unii oraz zapewni bardziej skuteczny i inkluzywny udział społeczny i włączenie społeczne osób z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich, na równi z innymi.

W związku z tym podczas podróży i przemieszczania się przez krótki czas do innego państwa członkowskiego, osoby, o których mowa, (1) będą miały takie same prawa, jak przewidziane w zakresie wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, w odniesieniu do uznawania i wydawania europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami w państwie członkowskim, w którym osoby te legalnie przebywają, (2) będą miały równy dostęp na równych zasadach do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem oraz (3) będą mogły korzystać ze wszelkich specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania oferowanych przez podmioty prywatne lub organy publiczne w odniesieniu do usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie.

Zgodnie z art. 21 ust. 1 konwencji wykonawczej do układu z Schengen obywatele państw trzecich przebywający legalnie w państwie członkowskim mogą przemieszczać się na terytorium innych państw członkowskich na warunkach określonych w tej konwencji.

² Zob. uzasadnienie, s. 5.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Jeśli chodzi o osoby z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez dane państwo członkowskie i które mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii (lub osoby im towarzyszące lub pomagające), inicjatywa ma ułatwić im – podczas podróży lub przemieszczania się do innego państwa członkowskiego przez krótki czas – dostęp na równych zasadach do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem dla osób z niepełnosprawnościami oraz ułatwić im korzystanie z dostępnych specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania przy dostępie do usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, na takich samych zasadach jak w przypadku rezydentów z niepełnosprawnościami i osób im towarzyszących lub pomagających, co **ułatwi im korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania** na obszarze UE, zgodnie z prawem Unii.

Zważywszy na to, że obywatele państw trzecich, o których mowa, ze względu na ograniczenia wynikające z podstawy prawnej nie mogli zostać uwzględnieni w zakresie wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, obecna inicjatywa zapewni również możliwość przyznania im takich samych praw i korzyści, jakie przysługują będą obywatelom UE i członkom ich rodzin (niezależnie od ich obywatelstwa), którzy są objęci tym wnioskiem, na tych samych warunkach i w zakresie, w jakim obywatele państw trzecich mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii podczas podróży lub przemieszczania się do innego państwa członkowskiego przez krótki czas.

Wniosek będzie również służył wsparciu planu działania na rzecz integracji i włączenia społecznego na lata 2021–2027³, w którym uznano, że migranci z niepełnosprawnościami mogą doświadczać wielorakich form dyskryminacji w życiu codziennym w szkole, w sąsiedztwie i w pracy, oraz podkreślono znaczenie uwzględnienia ich szczególnych potrzeb.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Art. 79 ust. 2 lit. b) TFUE stanowi niezbędną podstawę prawną umożliwiającą wydawanie europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami obywatelom państw trzecich przebywającym legalnie na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez to państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

Zgodnie z Protokołem 21 załączonym do Traktatów Irlandia może powiadomić Radę, w terminie trzech miesięcy od daty przedstawienia propozycji lub inicjatywy, lub w dowolnym czasie po ich przyjęciu, że wyraża życzenie uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu zaproponowanego środka. Zgodnie z Protokołem 22 załączonym do Traktatów Dania nie uczestniczy w przyjęciu środków na podstawie tego artykułu.

³ SWD(2020) 290 final.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest w pełni zgodny z zasadą pomocniczości. Rozszerza on zakres już przyjętego wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tym wnioskiem, ale którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego i mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii. Podobnie jak w przypadku wspomnianego wniosku, uzupełnianego niniejszą inicjatywą, zidentyfikowane problemy mają wymiar transgraniczny i państwa członkowskie nie mogą ich rozwiązać samodzielnie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki działania możliwe jest lepsze ich osiągnięcie na szczeblu UE. Dlatego też niezbędne jest podjęcie działań na szczeblu UE.

- **Proporcjonalność**

Jeśli chodzi o zasadę proporcjonalności, forma i treść niniejszego wniosku nie wykraczają poza to, co jest konieczne i proporcjonalne do osiągnięcia jego poszczególnych, wzajemnie powiązanych celów.

- **Wybór instrumentu**

Zgodnie ze zidentyfikowaną podstawą prawną, a mianowicie z art. 79 ust. 2 lit. b) TFUE, oraz w związku z faktem, że rozszerzany jest zakres już przyjętego wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, uznaje się, że dyrektywa jest odpowiednim, proporcjonalnym i skutecznym instrumentem służącym osiągnięciu celów niniejszej inicjatywy.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach przygotowań wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi lepszego stanowienia prawa, przeprowadzono konsultacje z szerokim gronem zainteresowanych stron na szczeblu międzynarodowym, unijnym i krajowym, a mianowicie z (i) podmiotami zainteresowanymi tą kwestią (np. krajowymi organami publicznymi, usługodawcami, organizacjami pozarządowymi); (ii) potencjalnymi beneficjentami europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością lub europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami (np. osobami z niepełnosprawnościami, asystentami osobistymi) oraz (iii) ekspertami (np. badaczami, firmami konsultingowymi i doradcami, organizacjami międzynarodowymi).

Konsultacje z zainteresowanymi stronami obejmowały: a) konsultacje publiczne, b) strategiczne i c) ukierunkowane wywiady, d) ukierunkowane ankiety internetowe, e) trzy warsztaty internetowe, f) sześć grup dyskusyjnych z usługodawcami z wybranych państw członkowskich oraz g) sześć studiów przypadku. Zainteresowane strony mogły również przesyłać uwagi na h) zaproszenie Komisji do zgłaszania uwag.

W miarę możliwości w niniejszym wniosku uwzględniono informacje i dane zgromadzone w tym kontekście⁴.

- **Ocena skutków**

Komisja nie przeprowadziła dodatkowej oceny skutków dla niniejszego wniosku. Wynika to z faktu, że w ocenie skutków towarzyszącej wnioskowi dotyczącemu dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami oceniono sytuację wszystkich osób z niepełnosprawnościami w UE podróżujących przez krótki czas do innych państw członkowskich, również obywateli państw trzecich. W związku z tym analiza i wyniki oceny skutków towarzyszącej temu wnioskowi mają zastosowanie i są również istotne dla niniejszego wniosku.

Uznano, że połączone warianty strategiczne, które przyjęto jako podstawę wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, miałyby prawdopodobnie niewielki wpływ na środowisko oraz ograniczony pozytywny wpływ na cyfryzację. Oczekuje się, że preferowane warianty strategiczne nie będą miały znaczącego wpływu na konkurencyjność i MŚP, a oczekiwane koszty administracyjne dla przedsiębiorstw będą znikome. Oceny te mają również zastosowanie do niniejszej inicjatywy.

- **Prawa podstawowe**

Oczekuje się, że wniosek będzie miał pozytywne skutki społeczne i silny pozytywny wpływ na zagwarantowanie praw podstawowych w UE (w szczególności przez integrację osób z niepełnosprawnościami i ułatwienie obywatelom państw trzecich z niepełnosprawnościami podróżowania lub przemieszczania się do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii).

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie będzie miał dodatkowego wpływu na budżet UE. Jak określono we wniosku dotyczącym dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, jedyne koszty operacyjne dotyczą organizacji posiedzeń komitetu i grupy ekspertów, a także wsparcia na rzecz kontroli krajowych środków transpozycji, czyli obejmują środki operacyjne w wysokości 0,62 mln EUR w ramach istniejącej linii budżetowej, jak również wydatki administracyjne w wysokości około 0,342 mln EUR rocznie. Wydatki te będą się wiązać z wewnętrznymi przesunięciami środków bez zwiększania odnośnej kwoty. Powyższe kwoty nie wzrosną w związku z niniejszym wnioskiem.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Niniejszy wniosek nie zawiera przepisów dotyczących planów wdrażania ani mechanizmów monitorowania, oceny i sprawozdawczości.

⁴ Zob. więcej informacji w sprawozdaniu z oceny skutków, SWD(2023) 289.

Jeżeli jednak niniejszy wniosek oraz wniosek dotyczący dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, państwa członkowskie będą musiały powiadomić Komisję [w terminie sześciu miesięcy od wejścia w życie] o organie wyznaczonym (lub organach wyznaczonych) do wydawania, odnawiania i wycofywania europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami, a także o warunkach wydawania takich kart lub stwierdzenia ich nieważności.

Państwa członkowskie będą musiały również przekazywać Komisji wszelkie informacje niezbędne do sporządzania przez nią regularnych sprawozdań dla Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów na temat stosowania dyrektywy. Po przyjęciu niniejszego wniosku informacje takie powinny również dotyczyć osób z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na terytorium danego państwa członkowskiego i które mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

- **Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw)**

Wniosek nie wymaga żadnych dokumentów wyjaśniających do celów jego transpozycji do prawa krajowego.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

W art. 1 określono cel wniosku.

Art. 2 stanowi, że wniosek nie zmienia praw ani nie przyznaje nowych praw, jeśli chodzi o mobilność obywateli państw trzecich.

Art. 3 zawiera definicję „obywatela państwa trzeciego” na potrzeby niniejszego wniosku.

Art. 4 i 5 określają warunki transpozycji i wejścia w życie dyrektywy, natomiast art. 6 dotyczy jej adresatów.

Wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

rozszerzająca dyrektywę [XXXX] na obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 79 ust. 2 lit. b),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁵,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów⁶,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu ułatwienia osobom z niepełnosprawnościami podróżującym do innego państwa członkowskiego lub odwiedzającym inne państwo członkowskie przez krótki czas korzystania ze swoich praw w dyrektywie .../... [wniosek dotyczący dyrektywy]⁷ ustanowiono ramy, przepisy i wspólne warunki, w tym wspólny znormalizowany wzór, dotyczące europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością stanowiącej dowód uznanego statusu osoby z niepełnosprawnością na potrzeby dostępu do specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania oferowanych przez podmioty prywatne lub organy publiczne w szerokim zakresie usług, działań i udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, oraz europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami stanowiącej dowód ich uznanego prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami⁸.
- (2) Aby pomóc państwom członkowskim w przestrzeganiu i wypełnianiu ich krajowych zobowiązań dotyczących równego traktowania i niedyskryminacji względem osób z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na ich terytorium i nieobjętymi zakresem dyrektywy [XXXX], oraz aby

⁵ Dz.U. C z, s. .

⁶ Dz.U. C z, s. .

⁷ COM(2023) 512 final.

⁸ COM(2023) 512 final.

zagwarantować uznanie ich statusu osoby z niepełnosprawnością, a w ten sposób ułatwić im korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii oraz zapewnić skuteczniejszy udział społeczny i włączenie społeczne osób z niepełnosprawnościami będących obywatelami państw trzecich na równi z obywatelami Unii, należy rozszerzyć zasady, prawa i obowiązki określone w dyrektywie .../... na osoby z niepełnosprawnościami będące obywatelami państw trzecich, którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez dane państwo członkowskie i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

- (3) W związku z tym państwa członkowskie wprowadzają niezbędne środki w celu zapewnienia, aby przepisy regulujące kwalifikowalność, wydawanie, przedłużanie lub cofanie, wzajemne uznawanie oraz ochronę danych w odniesieniu do europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami jako dowodu odpowiednio statusu osoby z niepełnosprawnością lub prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami, a także prawa beneficjentów, w tym dostęp na równych zasadach do wszelkich specjalnych warunków lub preferencyjnego traktowania w zakresie usług, działań lub udogodnień, w tym gdy są one oferowane nieodpłatnie, lub do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem oferowanych osobom z niepełnosprawnościami lub osobom im towarzyszącym lub pomagającym, w tym ich asystentom osobistym, określone w dyrektywie .../... miały zastosowanie także do obywateli państw trzecich przebywających legalnie w Unii, którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.
- (4) Zgodnie z rozdziałem 4 konwencji wykonawczej do układu z Schengen⁹ obywatele państw trzecich przebywający legalnie w państwie członkowskim mogą przemieszczać się lub podróżować na terytorium innych państw członkowskich na warunkach określonych w tej konwencji. Zgodnie z dorobkiem Schengen obywatele państw trzecich przebywający legalnie na terytorium państw członkowskich mogą zatem swobodnie przemieszczać się lub podróżować na terytorium wszystkich pozostałych państw członkowskich przez okres 90 dni w każdym okresie 180-dniowym, zgodnie z warunkami określonymi w art. 21 tej konwencji.
- (5) Niniejsza dyrektywa nie powinna mieć wpływu na mające zastosowanie przepisy Unii regulujące mobilność w całej Unii obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim, którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii, ale powinna ułatwiać tym obywatelom państw trzecich korzystanie z prawa do przemieszczania się lub podróżowania, jeżeli takie prawo do mobilności już im przysługuje.
- (6) Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i do Traktatu

⁹ Konwencja wykonawcza z dnia 19 czerwca 1990 r. do układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 roku między Rządami Państw Unii Gospodarczej Beneluksu, Republiki Federalnej Niemiec oraz Republiki Francuskiej w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach (Dz.U. L 239 z 22.9.2000, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>).

o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, **Irlandia** nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej dyrektywy i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.

[lub]

Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) oraz bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, **Irlandia** powiadomiła [pismem z dnia ...] o chęci uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu niniejszej dyrektywy.

- (7) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska **Danii**, załączonego do TUE i do TFUE, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej dyrektywy i nie jest nią związana, ani jej nie stosuje.
- (8) Ponieważ cel niniejszej dyrektywy – mianowicie ułatwienie możliwości przemieszczenia się i podróżowania do innych państw członkowskich osobom z niepełnosprawnościami (lub osobom im towarzyszącym lub pomagającym), które są obywatelami państw trzecich przebywającymi legalnie na terytorium państwa członkowskiego i które mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii – nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki działania polegającego na ustanowieniu ram obejmujących przepisy i wspólne warunki możliwe jest jego lepsze osiągnięcie na szczeblu Unii, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Państwa członkowskie zapewniają, aby przepisy ustanowione w [dyrektywie (UE) XXXXX] miały zastosowanie do obywateli państw trzecich nieobjętych zakresem tej dyrektywy, których status osoby z niepełnosprawnością lub prawa do warunków i udogodnień związanych z parkowaniem zarezerwowanych dla osób z niepełnosprawnościami zostały uznane przez państwo członkowskie ich pobytu, a także do osób im towarzyszących lub pomagających, w tym asystentów osobistych w rozumieniu art. 3 lit. d) tej dyrektywy.

Artykuł 2

Niniejsza dyrektywa nie ma wpływu na mające zastosowanie przepisy Unii regulujące mobilność w całej Unii obywateli państw trzecich przebywających legalnie na terytorium państwa członkowskiego.

Artykuł 3

Do celów niniejszej dyrektywy „obywatel państwa trzeciego” oznacza każdą osobę, która nie jest obywatelem Unii w rozumieniu art. 20 ust. 1 TFUE ani członkiem rodziny obywatela Unii korzystającym z prawa do swobodnego przemieszczania się w rozumieniu art. 2 pkt 2 i art. 3 ust. 2 dyrektywy 2004/38/WE i która legalnie przebywa na terytorium państwa członkowskiego i ma prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

Artykuł 4

1. Państwa członkowskie przyjmują i publikują, najpóźniej do dnia dd/mm/rr *[[Urząd Publikacji – proszę wstawić datę transpozycji dyrektywy przyjętej w procedurze 2023/0311 (COD)]]*, przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Państwa członkowskie stosują te przepisy od dnia dd/mm/rr *[Urząd Publikacji – proszę wstawić datę rozpoczęcia stosowania dyrektywy przyjętej w procedurze 2023/0311 (COD)]*.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie [dwudziestego] dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Spis treści

1.	KONTEKST WNIOSKU.....	1
•	Przyczyny i cele wniosku.....	1
•	Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki.....	2
•	Spójność z innymi politykami Unii	3
2.	PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ.....	3
•	Podstawa prawna.....	3
•	Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)	4
•	Proporcjonalność.....	4
•	Wybór instrumentu.....	4
3.	WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW	4
•	Konsultacje z zainteresowanymi stronami.....	4
•	Ocena skutków	5
•	Prawa podstawowe.....	5
4.	WPŁYW NA BUDŻET	5
5.	ELEMENTY FAKULTATYWNE	5
•	Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania	5
•	Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw).....	6
•	Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku.....	6
1.	STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY	4
1.1.	Tytuł wniosku/inicjatywy	4
1.2.	Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa	4
1.3.	Wniosek/inicjatywa dotyczy:	4
1.4.	Cel(e).....	4
1.4.1.	Cel(e) ogólny(e)	4
1.4.2.	Cel(e) szczegółowy(e).....	5
1.4.3.	Oczekiwane wyniki i wpływ	5
1.4.4.	Wskaźniki dotyczące realizacji celów	5

1.5.	Uzasadnienie wniosku/inicjatywy.....	6
1.5.1.	Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy	6
1.5.2.	Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.....	6
1.5.3.	Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań.....	7
1.5.4.	Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami	8
1.5.5.	Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków	8
1.6.	Czas trwania i wpływ finansowy wniosku/inicjatywy.....	9
1.7.	Planowane metody wykonania budżetu	9
2.	ŚRODKI ZARZĄDZANIA	11
2.1.	Zasady nadzoru i sprawozdawczości	11
2.2.	System zarządzania i kontroli	11
2.2.1.	Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli.....	11
2.2.2.	Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia.....	11
2.2.3.	Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)	11
2.3.	Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom.....	11
3.	SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY.....	12
3.1.	Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ.....	12
3.2.	Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki	13
3.2.1.	Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne.....	13
3.2.2.	Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych	17
3.2.3.	Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne.....	19
3.2.4.	Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi	21
3.2.5.	Udział osób trzecich w finansowaniu	21

3.3.	Szacunkowy wpływ na dochody.....	22
------	----------------------------------	----

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady rozszerzającej dyrektywę [XXXX] na obywateli państw trzecich przebywających legalnie w państwie członkowskim

1.2. Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Prawa osób z niepełnosprawnościami

Dostęp osób z niepełnosprawnościami do usług, przewozu osób, działań i udogodnień

Swobodne przemieszczanie się osób z niepełnosprawnościami

1.3. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

nowego działania

nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego¹⁰

przedłużenia bieżącego działania

połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego/nowego działania

1.4. Cel(e)

1.4.1. Cel(e) ogólny(e)

Niniejszy wniosek ma na celu zapewnienie, aby ramy, które określono we wniosku dotyczącym dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, miały zastosowanie do obywateli państw trzecich z niepełnosprawnościami, którzy nie są objęci tym wnioskiem, podczas podróży do innego państwa członkowskiego lub odwiedzania takiego państwa członkowskiego przez krótki czas. Wniosek ten ma zastosowanie do tych obywateli państw trzecich, którzy legalnie przebywają na terytorium państwa członkowskiego, których status osoby z niepełnosprawnością został uznany przez to państwo członkowskie, i którzy mają prawo do przemieszczania się lub podróżowania do innych państw członkowskich zgodnie z prawem Unii.

¹⁰ O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

1.4.2. *Cel(e) szczegółowy(e)*

Cel szczegółowy nr 1: Wniosek ma na celu zapewnienie posiadaczom europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością, którzy są obywatelami państw trzecich, dostępu na równych warunkach w odwiedzanym państwie członkowskim lub podczas podróży do państwa członkowskiego do wszelkich specjalnych preferencyjnych warunków lub preferencyjnego traktowania w odniesieniu do usług, działań i udogodnień oferowanych osobom z niepełnosprawnościami.

Cel szczegółowy nr 2: Wniosek ma na celu zapewnienie posiadaczom europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami, którzy są obywatelami państw trzecich, dostępu na równych warunkach w odwiedzanym państwie członkowskim lub podczas podróży do państwa członkowskiego do wszelkich warunków i udogodnień związanych z parkowaniem oferowanych osobom z niepełnosprawnościami lub zarezerwowanych dla takich osób.

1.4.3. *Oczekiwane wyniki i wpływ*

Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.

Większa liczba osób z niepełnosprawnościami, które są przebywającymi legalnie w państwie członkowskim obywatelami państw trzecich i korzystają – podczas wizyt w innych państwach członkowskich lub podróży do innych państw członkowskich – z warunków specjalnych lub preferencyjnego traktowania oferowanych osobom z niepełnosprawnościami w odniesieniu do usług, działań i udogodnień;

Większa liczba osób z niepełnosprawnościami, które są przebywającymi legalnie w państwie członkowskim obywatelami państw trzecich i korzystają – podczas wizyt w innych państwach członkowskich lub podróży do innych państw członkowskich – z warunków i udogodnień związanych z parkowaniem oferowanych osobom z niepełnosprawnościami lub zarezerwowanych dla takich osób;

Większa liczba osób z niepełnosprawnościami, które są przebywającymi legalnie w państwie członkowskim obywatelami państw trzecich i podróżują do innych państw członkowskich lub je odwiedzają.

1.4.4. *Wskaźniki dotyczące realizacji celów*

Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.

Liczba państw członkowskich, które już transponowały dyrektywę

Liczba europejskich kart osoby z niepełnosprawnością wydanych przez państwa członkowskie obywatelom państw trzecich przebywającym legalnie na ich terytorium

Liczba europejskich kart parkingowych dla osób z niepełnosprawnościami wydanych przez państwa członkowskie obywatelom państw trzecich przebywającym legalnie na ich terytorium

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.5.1. *Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy*

Głównym wymogiem, który należy spełnić w perspektywie krótkoterminowej, jest osiągnięcie przez współprawodawców w 2024 r. porozumienia w sprawie wniosku ustawodawczego dotyczącego ustanowienia europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami, a następnie osiągnięcie porozumienia w sprawie niniejszego wniosku.

1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.*

Działanie UE jest uzasadnione i konieczne, aby ułatwić obywatelom państw trzecich z niepełnosprawnościami podróżowanie i przemieszczanie się do innych państw członkowskich i zapewnić im dostęp do warunków specjalnych lub preferencyjnego traktowania w odniesieniu do usług, działań i udogodnień, a także warunków i udogodnień związanych z parkowaniem we wszystkich państwach członkowskich na równych warunkach z rezydentami kraju, który odwiedzają, a tym samym poprawić funkcjonowanie jednolitego rynku usług, działań i udogodnień na szczeblu UE.

Zidentyfikowany problem ma wymiar transgraniczny, przez co państwa członkowskie nie mogą go rozwiązać samodzielnie. Od czasu wprowadzenia unijnej karty parkingowej w 1998 r. państwa członkowskie wprowadziły specjalne krajowe dodatki do unijnego wzoru karty parkingowej lub odstępstwa od niego, co doprowadziło do zróżnicowania kart w poszczególnych państwach członkowskich. Państwa członkowskie doświadczyły też problemów związanych z nadużyciami i fałszowaniem kart. Zalecenie Rady nie było ponadto aktualizowane i nie odzwierciedla bieżącego rozwoju technologicznego i cyfrowego.

Choć projekt pilotażowy dotyczący unijnej karty osoby z niepełnosprawnością był realizowany w ośmiu uczestniczących państwach członkowskich, brakowało mu szerszego wymiaru ogólnounijnego, co powodowało znaczną niepewność i nierówne traktowanie osób z niepełnosprawnościami podróżujących i odwiedzających różne państwa członkowskie. Ponieważ stosowanie karty i jej wzoru w ramach projektu

pilotażowego jest dobrowolne, z czasem prawdopodobnie pojawiłyby się te same problemy z rozbieżnościami, co w przypadku karty parkingowej.

Konieczność podjęcia działań przez UE jest bezpośrednio związana z transgranicznym charakterem podróży i powiązanymi z tym wyzwaniem, przed którymi stają osoby z niepełnosprawnościami podróżujące po UE, a tym samym z potrzebą zapewnienia odpowiedniego skoordynowanego podejścia państw członkowskich w zakresie ułatwiania dostępu do preferencyjnych warunków oferowanych w odniesieniu do usług na równych warunkach z rezydentami danego kraju. W związku z tym w przypadku braku działań ze strony UE obecne różnice w krajowych kartach osoby z niepełnosprawnością zwiększają się, a tym samym utrzymuje się nierówne traktowanie osób z niepełnosprawnościami w państwach członkowskich i nieodłączna niepewność (w tym niepewność prawa).

Działanie UE wnosi wartość dodaną za sprawą wprowadzenia wzajemnie uznawanego instrumentu (europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością) ułatwiającego osobom z niepełnosprawnościami, które są obywatelami państw trzecich, odwiedzanie państw członkowskich i przemieszczanie się do nich, i zapewniającego im równe traktowanie, jeśli chodzi o dostęp do usług, działań i udogodnień, w porównaniu z osobami z niepełnosprawnościami będącymi rezydentami państw członkowskich. Badanie ewaluacyjne pilotażowej unijnej karty osoby z niepełnosprawnością wykazało, że w ośmiu państwach członkowskich uczestniczących w projekcie działanie UE umożliwiło wzajemne uznawanie statusu osoby z niepełnosprawnością, czego nie osiągnęłyby państwa członkowskie działające samodzielnie. Wobec tego interwencja Komisji Europejskiej przyczyniła się do wdrożenia europejskiej strategii w sprawie niepełnosprawności 2010–2020.

1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Europejska karta osoby z niepełnosprawnością opiera się na dwóch już wprowadzonych instrumentach: unijnej karcie parkingowej oraz pilotażowej unijnej karcie osoby z niepełnosprawnością. **Unijna karta parkingowa dla osób z niepełnosprawnościami** powstała na podstawie zalecenia Rady 98/376/WE i została zmieniona w 2008 r. W zaleceniu przewidziano ujednolicony wzór unijnej karty parkingowej w celu zapewnienia jej wzajemnego uznawania we wszystkich państwach członkowskich, a tym samym ułatwienia swobodnego przemieszczania się osób z niepełnosprawnościami samochodem. Mimo jej pozytywnej roli użytkownicy napotykają trudności w korzystaniu z unijnej karty parkingowej. W latach 2018–2022 na platformie SOLVIT odnotowano około 260 zgłoszeń dotyczących unijnej karty parkingowej. Skargi dotyczyły głównie niepewności co do praw przyznanych przez kartę osobom z niepełnosprawnościami podczas podróży do innych państw członkowskich (około 30 % przypadków), wzajemnego uznawania krajowych kart parkingowych wydanych na podstawie wzoru UE (około 25 % przypadków), a także uzasadnienia kar pieniężnych otrzymanych nawet po okazaniu unijnej karty parkingowej (około 12 % przypadków).

Projekt pilotażowy dotyczący **unijnej karty osoby z niepełnosprawnością** przeprowadzono w następstwie sprawozdania na temat obywatelstwa UE z 2013 r. w ośmiu państwach członkowskich (Belgia, Cypr, Estonia, Finlandia, Włochy, Malta, Rumunia i Słowenia) w latach 2016–2018. Po zakończeniu projektu kartę utrzymano. W ramach pilotażu opracowano wspólny format karty na potrzeby

dobrowolnego wzajemnego uznawania przez uczestniczące państwa członkowskie statusu osoby z niepełnosprawnością, ustalonego zgodnie z krajowymi kryteriami kwalifikowalności lub przepisami, w celu uzyskania dostępu do świadczeń i usług w dziedzinie kultury, rekreacji, sportu oraz, w niektórych krajach, transportu. W przypadku braku działań uznawanie krajowych kart osoby z niepełnosprawnością i orzeczeń o niepełnosprawności pozostanie dobrowolne i ograniczone, jeśli chodzi o preferencyjne warunki dostępu do usług, działań i udogodnień.

1.5.4. Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami

Wniosek jest spójny z Europejskim filarem praw socjalnych, ze strategią na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami oraz z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych. Jest zgodny z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2021–2027.

1.5.5. Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków

Wniosek nie będzie miał dodatkowego wpływu na budżet UE. Jak określono we wniosku dotyczącym dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, jedyne koszty operacyjne dotyczą organizacji posiedzeń komitetu i grupy ekspertów, a także wsparcia na rzecz kontroli krajowych środków transpozycji, czyli obejmują środki operacyjne w wysokości 0,62 mln EUR w ramach istniejącej linii budżetowej, jak również wydatki administracyjne w wysokości około 0,342 mln EUR rocznie. Wydatki te będą się wiązać z wewnętrznymi przesunięciami środków bez zwiększania odnośnej kwoty. Powyższe kwoty nie wzrosną w związku z niniejszym wnioskiem.

1.6. Czas trwania i wpływ finansowy wniosku/inicjatywy

Ograniczony czas trwania

- Okres trwania wniosku/inicjatywy: od [DD/MM]RRRR r. do [DD/MM]RRRR r.
- Okres trwania wpływu finansowego: od RRRR r. do RRRR r. w odniesieniu do środków na zobowiązania oraz od RRRR r. do RRRR r. w odniesieniu do środków na płatności.

Nieograniczony czas trwania

- Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,
- po którym następuje faza operacyjna.

1.7. Planowane metody wykonania budżetu¹¹

Bezpośrednie zarządzanie przez Komisję

- w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii;
- przez agencje wykonawcze;

Zarządzanie dzielone z państwami członkowskimi

Zarządzanie pośrednie poprzez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:

- państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;
- organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);
- EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;
- organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego;
- organom prawa publicznego;
- podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile są im zapewnione odpowiednie gwarancje finansowe;
- podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego i zapewniono odpowiednie gwarancje finansowe;

¹¹ Szczegóły dotyczące metod wykonania budżetu oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na stronie BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>

- podmiotom lub osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.
- *W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.*

Uwagi

Wniosek nie będzie miał dodatkowego wpływu na budżet UE.

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Określić częstotliwość i warunki

[trzy lata od daty rozpoczęcia stosowania] dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, a następnie co pięć lat, Komisja będzie przedkładać Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy. Niniejszy wniosek nie przewiduje dodatkowych zasad monitorowania i sprawozdawczości.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli

Nie dotyczy.

2.2.2. Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia

Kontrole są elementem systemu kontroli wewnętrznej DG EMPL. W przypadku tych nowych działań zastosowane zostanie to samo podejście do identyfikacji ryzyka i jego ograniczania.

2.2.3. Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)

Kontrole są elementem systemu kontroli wewnętrznej DG EMPL. Te nowe działania będą pociągały za sobą nieznaczne dodatkowe koszty kontroli na poziomie DG.

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony, np. ze strategii zwalczania nadużyć finansowych.

Komisja, w trakcie realizacji finansowanych działań, zapewnia ochronę interesów finansowych Unii, wprowadzając środki zapobiegające nadużyciom finansowym, korupcji i wszelkim innym nielegalnym działaniom, przez skuteczne kontrole i przez odzyskiwanie kwot nienależnie wypłaconych, a także, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez skuteczne, proporcjonalne i odstraszające sankcje. Komisja jest upoważniona do przeprowadzania kontroli i weryfikacji na miejscu w ramach niniejszej decyzji, zgodnie z rozporządzeniem Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami. Jeżeli

jest to niezbędne, dochodzenia są przeprowadzane przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz podlegają przepisom rozporządzenia (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczącego dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF).

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn. ¹²	państw EFTA ¹³	krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących ¹⁴	innych państw	pochodzący z pozostałych dochodów przeznaczonych na określony cel
	[XX.YY.YY.YY]	Zróżn. / niezróżn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

- Proponowane nowe linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn.	państw EFTA	krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących	innych państw trzecich	pochodzący z pozostałych dochodów przeznaczonych na określony cel
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

¹² Środki zróżnicowane/środki niezróżnicowane

¹³ EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

¹⁴ Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2. Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki

3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania dodatkowych środków operacyjnych (por. COM(2023) 512 i jego ocena skutków finansowych)
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych	Numer	
---	-------	--

Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok N ¹⁵	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓŁEM
• Środki operacyjne										
Linia budżetowa ¹⁶	Środki na zobowiązania	(1a)								
	Środki na płatności	(2a)								
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)								
	Środki na płatności	(2b)								
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ¹⁷										

¹⁵ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

¹⁶ Zgodnie z oficjalną nomenklaturą budżetową.

Linia budżetowa		(3)								
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b +3								
	Środki na płatności	=2a+2b +3								

• OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)								
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4 + 6								
	Środki na płatności	=5 + 6								

Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu operacyjnego, należy powtórzyć powyższą część:

• OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)		(6)								

¹⁷ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

OGÓLEM środki na DZIAŁY 1 do 6 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4 + 6								
	Środki na płatności	=5 + 6								

Dział wieloletnich ram finansowych	7	„Wydatki administracyjne”
---	----------	---------------------------

Niniejszą część uzupełnia się przy użyciu „danych budżetowych o charakterze administracyjnym”, które należy najpierw wprowadzić do [załącznika do oceny skutków finansowych regulacji](#) (załącznika 5 do decyzji Komisji w sprawie przepisów wewnętrznych dotyczących wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej), przesyłanego do DECIDE w celu konsultacji między służbami.

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓLEM
Dyrekcja Generalna: <.....>									
• Zasoby ludzkie									
• Pozostałe wydatki administracyjne									
OGÓLEM Dyrekcja Generalna <...>	Środki								

OGÓLEM środki na DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)								
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok N ¹⁸	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			OGÓLEM

¹⁸ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

OGÓLEM środki na DZIAŁY 1 do 7 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania									
	Środki na płatności									

3.2.2. Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty			Rok N		Rok N+1		Rok N+2		Rok N+3		Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)						OGÓLEM		
	PRODUKT																		
	↓	Rodzaj ¹⁹	Średni koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba ogółem	Koszt całkowity
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ²⁰																			
- Produkt																			
- Produkt																			
- Produkt																			
Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa																			
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2																			
- Produkt																			

¹⁹ Produkty odnoszą się do produktów i usług, które mają zostać zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

²⁰ Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cel(e) szczegółowy(e) ...”.

Cel szczegółowy nr 2 – suma częstkowa																
OGÓLEM																

3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ²¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	OGÓLEM
--	---------------------	---------	---------	---------	---	--------

DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki administracyjne								
Suma cząstkowa DZIAŁU 7 wieloletnich ram finansowych								

Poza DZIAŁEM 7²² wieloletnich ram finansowych								
Zasoby ludzkie								
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym								
Suma cząstkowa poza DZIAŁEM 7 wieloletnich ram finansowych								

OGÓLEM								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne wydatki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte z zasobów dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

²¹ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

²² Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.1. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich.
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)							
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)							
20 01 02 03 (w delegaturach)							
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)							
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)							
Inna linia budżetowa (określić)							
• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy: EPC)²³							
20 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)							
20 02 03 (CA, LA, SNE, INT i JPD w delegaturach)							
XX 01 xx yy zz ²⁴	- w centrali						
	- w delegaturach						
01 01 01 02 (CA, SNE, INT – pośrednie badania naukowe)							
01 01 01 12 (CA, INT, SNE – bezpośrednie badania naukowe)							
Inna linia budżetowa (określić)							
OGÓLEM							

XX oznacza odpowiedni obszar polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	
Personel zewnętrzny	

²³ CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JPD = młodszy specjalista w delegaturze.

²⁴ W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”).

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

- może zostać w pełni sfinansowany(a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).
- wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.
- wymaga rewizji WRF.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

Wniosek/inicjatywa:

- nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich
- przewiduje współfinansowanie ze strony osób trzecich szacowane zgodnie z poniższymi szacunkami:

środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N ²⁵	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
Określić organ współfinansujący								
OGÓLEM środki objęte współfinansowaniem								

²⁵ Rok N jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. „N” należy zastąpić oczekiwanym pierwszym rokiem realizacji (np.: 2021). Tak samo należy postąpić dla kolejnych lat.

3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody,
- Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
 - wpływ na zasoby własne
 - wpływ na dochody inne
 - Wskazać, czy dochody są przypisane do linii budżetowej po stronie wydatków

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ²⁶					Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)		
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3				
Artykuł ...									

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmie.

--

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

--

²⁶

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.